

古典音樂家漫談

クラシック音楽家ぶろむなあと

中堂高志 著 白岩 譯 世界文物出版社 出版

生動描寫五十位作曲家、指揮家、演奏家其人其事及時代背景



MERCURY PUBLISHING HOUSE

世界文物

古典音楽家漫談

クラシック音楽家ふろむなあと

中 堂 高 志 著
白 岩 譯
世界文物出版社

國家圖書館出版品預行編目資料

古典音樂家漫談 / 中堂高志著；白岩譯.--初
版.--臺北市：世界文物，1996〔民85〕
面；公分
譯自：クラシック音楽家ぶろむなあと
參考書目：面
ISBN 957-9551-68-5（平裝）

1. 音樂家

910.99

85010003

クラシック音楽家ぶろむなあと

by 中堂高志

Copyright © 1993 by K. Chudo

© 1996 Chinese translation copyright by Mercury Publishing House

Published by arrangement with 株式會社 三省堂

in association with Japan Uni Agency, Inc.

國際中文版權：日本綜合著作權代理有限公司

All Rights Reserved

古典音樂家漫談

新臺幣220元

著者 / 中堂高志
譯者 / 白岩
執行編輯 / 鄭世文
編輯 / 林文理・劉淑玲
封面設計 / 游大為設計工作室

發行者 / 鄭少春
登記證 / 局版臺業字第0757號
出版者 / 世界文物出版社
地址 / 106 台北市大安區潮州街60巷2號
電話 / (02) 321-1291・351-8201
傳真 / (02) 395-9484
郵撥 / 16618294
排版 / 冠億電腦排版有限公司
印刷 / 龍驊印刷有限公司

ISBN 957-9551-68-5

初版一刷：1996年11月

10987654321

※本書如有缺頁、破損請寄回更換

版權所有・翻印必究

Printed in Taiwan

目 錄

- 007 今非昔比的蒙特威爾第
- 011 屹立於巴洛克黑暗中的許茨
- 015 矯飾凡爾賽宮殿的盧利
- 018 英國的奇才普賽爾
- 022 洛可可庭院中盛開的庫普蘭
- 027 十八世紀與拉摩
- 030 莫札特的先驅裴高雷西
- 035 置身於父親老巴哈重壓下的弗里德曼·巴哈
- 040 膳寫師尚-雅克·盧梭
- 043 歌劇改革的騎士葛路克
- 047 阿瑪迪斯與萊奧波德·莫札特
- 050 維也納音樂界的貴族范·史維登
- 053 長眠於薩爾斯堡的米歇爾·海頓
- 056 斯湯達與奇馬羅薩
- 060 臭名遠揚的薩利耶里
- 063 超脫於法國革命的維奧蒂
- 067 彼達麥雅與徹爾尼
- 072 大歌劇的中興鼻祖麥亞白爾
- 076 音樂家族之父史特勞斯一世

- 081 俄羅斯的橡實葛令卡
- 085 法國韻味十足的古諾
- 088 十九世紀的評論家克拉拉·舒曼
- 093 優雅的拉羅
- 096 世紀音樂界的太上皇漢斯利克
- 101 消失在黃金熱中的福斯特
- 105 悲慘的指揮大師畢羅
- 110 身為化學家的音樂家鮑羅定
- 113 宣揚男女美德的馬斯奈
- 117 遠眺海景色彩的林姆斯基-高沙可夫
- 121 出神入化的西班牙吉他大師泰雷加
- 124 摩拉維亞的鄉巴佬楊納傑克
- 128 詩魂蕭頌
- 132 偉大而渾然不知的艾爾加
- 135 伊比利亞的好漢阿爾班尼士
- 139 世紀之末的布索尼
- 144 征服世界的指揮大師托斯卡尼尼
- 147 維也納的幸福的雷哈爾
- 151 透視鋼琴結構的拉赫曼尼諾夫
- 154 音樂森林誘惑了美食家雷格
- 157 傑出的指揮家華爾特
- 161 回歸現代的哈里·亞諾什組曲
- 165 曇花一現的魏本
- 168 完結了的福特萬格勒
- 171 「六人集團」的配角奧乃格

- 176 諷刺時代與蓋希文
- 181 遨遊二十世紀地獄的魏爾
- 185 格魯吉亞的大漢哈察都量
- 188 本世紀音樂界的強盜卡拉揚
- 193 給英語以音樂的布里頓
- 196 用鋼琴預言文明之悲慘結局的顧爾德

- 201 後記——何謂歐洲
- 207 主要參考文獻一覽

古典音楽家漫談

クラシック音楽家ふろむなあと

中 堂 高 志 著
白 岩 譯
世界文物出版社

國家圖書館出版品預行編目資料

古典音樂家漫談 / 中堂高志著；白岩譯.--初
版.--臺北市：世界文物，1996〔民85〕
面：公分
譯自：クラシック音楽家ふろむなあと
參考書目：面
ISBN 957-9551-68-5（平裝）

1.音樂家

910.99

85010003

クラシック音楽家ふろむなあと

by 中堂高志

Copyright © 1993 by K.Chudo

© 1996 Chinese translation copyright by Mercury Publishing House

Published by arrangement with 株式會社 三省堂

in association with Japan Uni Agency, Inc.

國際中文版授權：日本綜合著作權代理有限公司

All Rights Reserved

古典音樂家漫談

新臺幣220元

著 者 / 中堂高志
譯 者 / 白 岩
執行編輯 / 鄭 世 文
編 輯 / 林文理・劉淑玲
封面設計 / 游大為設計工作室

發 行 者 / 鄭 少 春
登 記 證 / 局版臺業字第0757號
出 版 者 / 世界文物出版社
地 址 / 106 台北市大安區潮州街60巷2 號
電 話 / (02) 321-1291・351-8201
傳 真 / (02) 395-9484
郵 撥 / 16618294
排 版 / 冠億電腦排版有限公司
印 刷 / 龍驤印刷有限公司

ISBN 957-9551-68-5

初版一刷：1996年11月

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

※本書如有缺頁、破損請寄回更換

版權所有・翻印必究

Printed in Taiwan

目 錄

- 007 今非昔比的蒙特威爾第
- 011 屹立於巴洛克黑暗中的許茨
- 015 矯飾凡爾賽宮殿的盧利
- 018 英國的奇才普賽爾
- 022 洛可可庭院中盛開的庫普蘭
- 027 十八世紀與拉摩
- 030 莫札特的先驅裴高雷西
- 035 置身於父親老巴哈重壓下的弗里德曼·巴哈
- 040 膳寫師尚-雅克·盧梭
- 043 歌劇改革的騎士葛路克
- 047 阿瑪迪斯與萊奧波德·莫札特
- 050 維也納音樂界的貴族范·史維登
- 053 長眠於薩爾斯堡的米歇爾·海頓
- 056 斯湯達與奇馬羅薩
- 060 臭名遠揚的薩利耶里
- 063 超脫於法國革命的維奧蒂
- 067 彼達麥雅與徹爾尼
- 072 大歌劇的中興鼻祖麥亞白爾
- 076 音樂家族之父史特勞斯一世

- 081 俄羅斯的橡實葛令卡
- 085 法國韻味十足的古諾
- 088 十九世紀的評論家克拉拉·舒曼
- 093 優雅的拉羅
- 096 世紀音樂界的太上皇漢斯利克
- 101 消失在黃金熱中的福斯特
- 105 悲慘的指揮大師畢羅
- 110 身為化學家的音樂家鮑羅定
- 113 宣揚男女美德的馬斯奈
- 117 遠眺海景色彩的林姆斯基-高沙可夫
- 121 出神入化的西班牙吉他大師泰雷加
- 124 摩拉維亞的鄉巴佬楊納傑克
- 128 詩魂蕭頌
- 132 偉大而渾然不知的艾爾加
- 135 伊比利亞的好漢阿爾班尼士
- 139 世紀之末的布索尼
- 144 征服世界的指揮大師托斯卡尼尼
- 147 維也納的幸福雷哈爾
- 151 透視鋼琴結構的拉赫曼尼諾夫
- 154 音樂森林誘惑了美食家雷格
- 157 傑出的指揮家華爾特
- 161 回歸現代的哈里·亞諾什組曲
- 165 曇花一現的魏本
- 168 完結了的福特萬格勒
- 171 「六人集團」的配角奧乃格

- 176 諷刺時代與蓋希文
- 181 遨遊二十世紀地獄的魏爾
- 185 格魯吉亞的大漢哈察都量
- 188 本世紀音樂界的強盜卡拉揚
- 193 給英語以音樂的布里頓
- 196 用鋼琴預言文明之悲慘結局的顧爾德

- 201 後記——何謂歐洲
- 207 主要參考文獻一覽

今非昔比的 蒙特威爾第



Claudio Monteverdi
1567~1643

提起蒙特威爾第這個名字，不覺會使人想起那古老的時代。其實，蒙特威爾第的時代離我們並不遙遠。蒙特威爾第晚年曾經在威尼斯的聖馬可大教堂擔任樂長，是巴洛克初期最具名望的作曲家。1567年，即相當於日本永祿十年，他出生於義大利的一座小城——克雷蒙那。據說織田信長恰巧是在那一年平定了美濃，翌年便遷入京都。

令人感興趣的是，當時日本統治者中最先接觸西方音樂的是豐臣秀吉，織田信長還聽過神學院學生用大鍵琴及中提琴演奏西方音樂。而首次出席正式音樂會（？）的當推豐臣秀吉，那是一次為迎接天正使節而在京都「聚樂第」舉行的大鍵琴、豎琴及中提琴的合奏音樂會。當時演奏的曲子有可能是若斯坎·德·普雷的作品《千萬次悲傷》。豐臣秀吉聽罷演奏非常興奮，上前撫摸樂器，並將此曲欣賞了三遍，可見秀吉對音樂之熱愛。若斯坎·德·

普雷係荷蘭樂派中期的作曲家，於1521年較早過世，了解他的人不多。然而，蒙特威爾第則一直活到日本江戶時期的德川家康時代，幾乎與日本著名的有識之士本阿彌光悅為同時期人物。

蒙特威爾第原為曼圖亞的宮廷作曲家，1613年移居威尼斯，於是威尼斯成為他最後的音樂創作根據地。令人驚訝的是，他竟然在這座文化極其墮落的城市生活三十年之久。

放下威尼斯這座城市在歐洲的地位暫且不談，讓我們先來回憶一下大岡昇平的評價吧。他聽過韋瓦第的《四季》後，讚嘆道：「將清爽的北風送進夏季樂章，實在迷人。如果不曾領略過威尼斯那特有的風情，則難解曲中之意。」然而，為何音樂能夠使人感覺到北風吹進了夏季樂章？這是因為，日本人的《四季》排列必然是「春」而後「夏」，如果「春」之後仍然是春天般涼爽的「夏」，即「春」後仍是「春」的感覺會令日本人感到疑惑不解，即使查閱威尼斯的歲時記（日本俳句的季節用語註釋集——譯者）與日本的對照，也未必能夠得到滿意的答案。所以，我們必須了解這樣一個事實，即義大利的北風雖然不曾吹拂過我們的面頰，但是她的確徘徊在夏日古老的大運河上——不，即使是今天，她仍然撫慰著那裡的一切。

談到大運河，必然會想到矗立其岸邊的聖馬可大教堂。蒙特威爾第曾經為這座富麗堂皇的教堂創作了許許多多祭神典禮用的樂曲。如果說歷史不單單給了他讚譽，亦曾經苛刻地折磨刁難過他的話，那麼，不難想像，蒙特威爾第是怎樣竭盡全力擠進這座殿堂——有著千年歷史的建築——那扇「窄」門，又是怎樣頑強地一面與教會人士的爾虞我詐及同行音樂家們的相互排斥作鬥爭，一面堅持音樂創作的。從他遺留的書信中我們了解到早在曼

圖亞時代，他的妻子及贊助人就已去世，生計一直艱難。可以說蒙特威爾第的一生沒有給人留下哪怕一點點安樂的印象。

除創作宗教音樂外，蒙特威爾第在音樂史上最大的功績莫過於迎合大眾心理，為歌劇的革新斷然邁出了艱辛的一步。他巧妙地將台詞與旋律融為一體，於是，香艷的花雨便灑向劇場的每個角落。如果沒有這位偉大的音樂家，歌劇至少要晚誕生一百年。這個事實將永遠銘刻在西方戲劇史的豐碑上。蒙特威爾第曾經評論自己創作的歌劇說：「她是女人。他是男人。他們牽動著人們的心。」他發掘出了未受任何玷污、純潔而又頗富戲劇性的台詞——十九世紀的——喚起男女激情碰撞的心聲。與兩百年後的貝里尼的作品相比，蒙特威爾第那不圓初衷死不休的劇場音樂源泉，也許就是今天我們僅僅能夠欣賞得到的《奧菲歐》和《波佩阿的加冕》兩部歌劇。早在田園詩時代，人們曾經預料到歌劇即將出現。但是，直到今天人們才剛剛發現，在那近似官能而迷茫的歌唱中，優美的旋律被無情地忽略了。當人們唱起：

多麼甜美，啊……

多麼甜美，我想吻你

芳香的嘴唇

多麼想傾聽你的聲音

時，就會了解詠嘆調在西方歌劇史中的地位。

音樂家離開這個世界已經三百餘年。但是，人們似乎突然發現了他的輝煌。這個發現可以說並不為遲。因為，發現本身是最動人的事情。蒙特威爾第根據定旋律六聲部及六種樂器創作的

協奏曲風格的《聖母瑪利亞的輓歌》中，蘊含著音樂那壓倒一切的強大氣勢，敘述著他的心聲。那心聲是美麗的證明。

屹立於巴洛克 黑暗中的許茨



Heinrich Schütz
1585~1672

關於許茨的宗教音樂，現存手邊的有根據其所作讚美歌錄製的雷射唱片。欣賞他的《宗教小協奏曲》及《神聖交響曲》等作品，無論如何也想像不出這些曲子曾經是在三百年前的德國被演出。曲中時時用高音唱道「哈利路亞」「哈利路亞」，證明這是獻給神的讚歌。音樂家許茨一生中大部分時間是在德勒斯登度過。但是，他的作品絲毫不失北德那種光華艷麗的新教式風格。有人認為，以低聲為主的是新教音樂，以高聲為主的是天主教音樂，但是，許茨的作品高低聲兼而有之，構成了許茨音樂作品的特點。據說在新教國家中，德勒斯登是天主教色彩較為濃厚的城市。許茨作品的特點也許與此有關。另外，也許還與許茨曾經兩度前往義大利有關。第一次去義大利他接觸到了喬瓦尼·加布里埃利的新音樂；第二次則深深地迷上了蒙特威爾第的「華麗樣式」。對於許茨這個薩克森人來說，那是「懂得太陽的呼吸的